



# Bulletin du Manser année 2015-2016

# LA CHAIRE EN MANAGEMENT DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Université Saint-Joseph de Beyrouth Fondation d'entreprise Renault





Décembre 2016

# Bulletin du Manser année 2015-2016

# LA CHAIRE EN MANAGEMENT DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Université Saint-Joseph de Beyrouth Fondation d'entreprise Renault





# V

# Le combat de Renault et de l'USJ contre les accidents de la route : la voie du Manser



Nous savons que les accidents de la circulation constituent de nos jours un « fléau mondial ». C'est la raison pour laquelle les Nations-Unies ont tiré la sonnette d'alerte en prenant une résolution demandant à chaque État de réduire de moitié les accidents de la route à l'horizon 2020. La violence routière n'est pas une fatalité, elle doit être surmontée par l'engagement déterminé des pouvoirs publics, des constructeurs d'automobile, des organisations civiles et le comportement de chacun. C'est une ligue qu'il faut créer pour relever le défi.

C'est dans cette optique que la Fondation Renault et l'Université Saint-Joseph de Beyrouth (USJ) ont uni leurs ressources et leurs convictions pour concevoir et mettre en place une Chaire et un Master en management de la Sécurité Routière (ManSeR) en proposant un programme de formation et de recherche original, multidisciplinaire, multilingue et multinational. Ce programme, qui a démarré lors d'une séance mémorable en 2012 par de célèbres mots du regretté René Chamussy s.j. recteur de l'USJ à l'époque et de M. Carlos Ghosn, Président directeur général de l'Alliance Renault Nissan, est ouvert aux étudiants de la région du MENA et aux États du Golfe.

Au fait, il s'agit de mener un combat, et la bataille de la sécurité routière est un enjeu d'humanité sur nos routes du Liban et du monde arabe. Il s'agit de sauver des vies, et c'est pour cette raison qu'elle est devenue une priorité de la Fondation Renault, ainsi que de l'Université Saint-Joseph, dont l'une des missions est celle d'être au service de la collectivité.

L'université en somme demeure ce haut-lieu de tous les espoirs, tout aussi bien pour des jeunes avides d'acquérir des savoirs, se former à des compétences d'excellence, que pour des nations soucieuses de développer leurs outils de défense.

Je tiens à remercier tous les sponsors de ce programme qui nous aident à former une génération de véritables cadres diplômés, ayant chacun une mission dans son pays, celle d'œuvrer à l'application des cinq piliers de la décennie d'action pour la sécurité routière des Nations-Unies. Ces cadres sont appelés à impulser une action visant à s'attaquer par la racine à la problématique de l'insécurité routière et à réussir l'accession de notre région à la mobilité durable.

Nous gagnerons ainsi le pari de protéger les vies humaines sur nos routes!

Salim Daccache s.j. Recteur

222



## 🖊 LE MASTER EN MANAGEMENT DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Le fléau de l'insécurité routière dans la région du MENA et dans les États du Golfe est tel que les Nations Unies se sont mobilisées dans le cadre du programme « Décennie d'action pour la sécurité routière 2011-2020 » dont l'objectif est de diviser par deux le chiffre de la mortalité routière d'ici 2020.

Animées par la volonté d'agir, la Fondation Renault et l'Université Saint-Joseph de Beyrouth (USJ) ont uni leurs ressources pour concevoir et proposer un programme de formation et de recherche original, multidisciplinaire, multilingue et multinational, afin de contribuer, via cette action éducative et formative, a sauver des vies. Ce programme de master qui a démarré en 2012 est ouvert aux étudiants de la région du MENA et États du Golfe.

#### Objectif:

L'objectif du Manser est de former une génération de cadres managers spécialistes des enjeux locaux de sécurité routière, capables d'impulser et de manager une action ou un politique adapté visant à s'attaquer par la racine à la problématique de l'insécurité routière et à réussir l'accession de cette région à la mobilité durable.

#### A. Atouts de la formation :

Ce contenu pédagogique est à la croisée de nombreux champs sociétaux (transport, mobilité), politiques (stratégie sécurité routière des États), économiques (choix des infrastructures), de santé publique (coût humain, coûts sociaux), techniques (aménagement véhicules), psychosociaux (éducation culture),

- Environnement international et multiculturel. Expertise d'un grand constructeur automobile mondial,
- Diversité des intervenants,
- Missions de stages en lien avec le monde professionnel, notamment au sein d'organismes nationaux et internationaux spécialisés tels que l'ONISR français, le NHTSA américain, la Banque mondiale, l'IFSTTAR...

#### B. Compétences acquises :

- Une réelle expertise multidisciplinaire dans le domaine du management de la sécurité routière,
- Les compétences nécessaires pour impulser et manager les plans d'action adaptés,
- La constitution d'un réseau national et régional de spécialistes pour mutualiser les « best practices » d'un État à l'autre de la Région,
- La réalisation du « pont coopératif entre les diverses parties prenantes des secteurs publics et privés (organismes étatiques, entreprises, secteurs associatifs…)

#### C. Débouchés professionnels :

Manager chargé de prévention et de traitement des risques des transports et du trafic routier, consultant, spécialiste ou chargé d'études en sécurité routière. Les environnements professionnels sont multiples : ministères (Transport, Éducation Santé...) organismes publics spécialisés (Conseils interministériels, missions transverses...), associations ou ONG spécialisées, entreprises publiques ou privées (Ingénieure, BTP, bureaux d'Études mobilité-transport, sociétés d'assurance, centres de formation, sociétés de transport et de distribution).

# **∀** ÉTUDIANTS EN COURS

## Promo 5 - 2016 - 18

# **Boursiers Fondation Renault**



Chaimaa HADOU Diplôme d'Ingénierie en Génie Mécanique, EMI - Maroc



Sabrina TOUAMI Diplôme de Sciences Commerciales HEC - Alger



Yasmine HADDAD Diplôme de Sciences Commerciales HEC - Alger



Roua DIB Diplôme Sciences Economiques USJ -Liban



Marie-Josée CHAMOUN Diplôme, Master en Ressources Humaines USJ - Liban



Samih KABALANE Diplôme Génie Électromécanique USJ - Liban



Edrees AL KHATEEB Diplôme Traduction, Université Sanaa - Yémen



**Zaki BOUACHA**Diplôme Sciences
Commerciales HEC Alger



Malik AL SHARAYEH Diplôme d'Ingénierie Civile Université Polytechnique -Palestine



Mohamed Ali ABDELHAFIZ AHMAD Diplôme d'Ingénierie Civile -Égypte

Promo 5 - 2016 - 18

Forces de Sécurité Intérieure



Eddy KAHWAJI École Militaire - FSI





#### Promo 4 - 2015 - 17

## **Boursiers Fondation Renault**



Zahira ABOU NOAS Diplôme d'Ingénierie de transport, EMI - Maroc



Islem MESTROUH Diplôme en Management HEC - Alger



Mahmoud AOUADENE Diplôme en Management HEC - Alger



Mayssa MEZHER Diplôme Génie civil Université Arabe - Liban



Marc MAATOUK Diplôme Biologie - Chimie Alimentaire, USJ - Liban



Georges NEIAMEH Diplôme gestion informatique Kafa'at - Liban



**Yosra SOULI** Diplôme Génie Civil ENIT - Tunisie



Dana SULTAN
Diplôme d'architecture
Université Polytechnique Palestine



Houda ZAIDI Diplôme Génie Civil ENIT - Tunisie

## Promo 4 - 2015 - 17

## Forces de Sécurité Intérieure



Boutros SAYDEH Diplôme en droit Université libanaise, FSI - Liban



Richard KARAM Diplôme en droit Université La Sagesse FSI - Liban

dar



Khalil MOUKARZEL Diplôme en droit Université La Sagesse , FSI - Liban



Samah HAJJAR Diplôme en Génie Civil, Université Libanaise, FSI - Liban



Rony KOSSEIFI École Militaire FSI - Liban



Michael ABDALLAH École Militaire, FSI -Liban

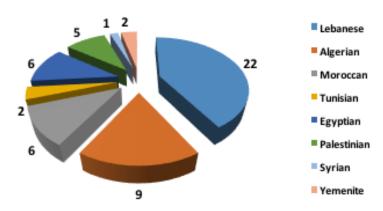
# V

# LA CHAIRE ET LE MASTER EN MANAGEMENT DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE - Une aventure... qui a commencé en 2012 !

En 2012, l'Université Saint-Joseph et la Fondation Renault se sont associées pour créer le tout premier Master en management de la sécurité routière. Depuis, le Master accueille chaque année une promotion composée d'étudiants de nationalités différentes, boursiers de la Fondation Renault et d'autres entreprises locales (Dar el Handasah, Shair & Partners, Bassoul & Heneine...). À l'occasion, plusieurs activités sont organisées : dîner à l'Atelier, journée d'intégration, visites culturelles et touristiques pour créer des liens entre les étudiants et faciliter leur assimilation dans l'Université Saint-Joseph et au Liban.

Cette année, le Master accueille 11 étudiants des pays arabes. Trois Libanais, trois Algériens, une étudiante marocaine, un Palestinien, un Égyptien, et un Yéménite sont tous les dix boursiers de la Fondation Renault. Un étudiant membre des Forces de sécurité intérieure s'est joint à nos futurs diplômés en management de la sécurité routière.

## Nationalités des étudiants



Statistiques sur les nationalités des étudiants accueillis depuis la création du Master en 2012

Le Master organise au début de chaque année un Welcome day. Dans ce contexte, s'inscrit la visite annuelle de la directrice adjointe de la Fondation Renault Madame Sophie Chazelle et Madame Anne Guillaume, expert leader Renault en sécurité routière. L'équipe du Master avec celle de la Fondation Renault accueille chaleureusement les étudiants internationaux, insistant sur l'importance de leur intégration.

Ce Welcome Day s'achève par un dîner à l'Atelier. Les étudiants en profitent pour nouer des contacts et partager leurs expériences et leur culture. La soirée se déroule dans une ambiance très sympathique.



Première rencontre entre les étudiants de la promo 5 et l'administration du MANSER (Pr Wassim RAPHAEL, directeur du Manser et Mlle Marguerita MOUAWAD, assistante professionnelle de la Chaire) et de la Fondation Renault (Mme Sophie CHAZELLE, Directrice adjointe de la Fondation et Mme Anne GUILLAUME, Expert Leader en Sécurité Routière).



Journée d'intégration à Byblos promo 4.



Les étudiants du MANSER de différentes nationalités arabes.

## ACCUEIL ANNUEL DES ÉTUDIANTS PAR LE RECTEUR

Le Pr Salim Daccache s.j, Recteur de l'Université Saint-Joseph se rend chaque année au Master en management de la sécurité routière (USJ-Fondation Renault). L'objectif de la visite est d'accueillir et de rencontrer les nouveaux étudiants, venant de plusieurs pays du MENA, et boursiers de la Fondation Renault, ainsi que les officiers des Forces de sécurité intérieure.

Le Recteur insiste chaque année sur l'importance du Master en management de la sécurité routière « pionnier dans cette spécialisation ». Il encourage le sens de l'engagement des étudiants pour la sécurité routière, et il explique que la mission de l'Université Saint-Joseph va au-delà de l'enseignement supérieur et de la recherche. En effet l'Université tient une mission primordiale consacrée au service de la société.



Photo souvenir de la Promo 4 avec le Pr Salim Daccache, s.j. Recteur de l'Université Saint-Joseph au Campus de l'innovation et du sport.



Rencontre avec le Recteur, Pr Salim Daccache, s.j. - Promo 5.

## **V** SÉMINAIRES

Les séminaires d'intégration constituent un élément incontournable de la pédagogie du Master en management de la sécurité routière. Ces séminaires ont pour objectifs d'accélérer l'intégration des nouveaux étudiants dans le monde professionnel de la sécurité routière et d'impliquer davantage les étudiants en leur transmettant, à travers des professionnels du secteur, la culture de la sécurité routière.

C'est dans ce cadre que s'inscrit la visite de Mme Sophie Chazelle, directrice adjointe de la Fondation Renault et Mme Anne Guillaume expert leader en sécurité routière. Mme Chazelle présente la Fondation Renault aux boursiers et les différents programmes qu'elle gère. Mme Anne Guillaume aborde les thématiques liées à la recherche et les laboratoires de la sécurité routière chez Renault.

Les étudiants accueillent également d'autres professionnels de la sécurité routière des institutions publiques, des organisations internationales, des organisations non gouvernementales comme le Directeur Général de Transport Routier et Maritime (ministère des Transports et des Travaux publics), S.E. l'ingénieur Abdel-Hafiz Al-Qaisi, Mme Samar Abou Raad, directrice du GRSP Liban, le fondateur et président de Kunhadi, et le docteur Abdallah Dardari Secrétaire Général adjoint à l'ESCWA...



Les étudiants du MANSER, les enseignants et le directeur, avec SE l'ingénieur Abdel-Hafiz El-Qaisi, Directeur Général du transport routier et maritime et Fady Gebrane, Président de l'ONG Kunhadi.



La promo 4 avec Dr Abdallah Dardari, Secrétaire Général adjoint à l'ESCWA.



La promo 5 avec Madame l'Ingénieur Samar Bou Raad, - Directeur GRSP- Liban.

# JOURNÉE DE COMMÉRATION DES VICTIMES DE LA ROUTE

Conformément à l'appel des Nations-Unies de commémorer les victimes de la route chaque année, les étudiants du Master en Management de la Sécurité Routière, boursiers de la Fondation Renault, participent aux journées de commémoration des victimes des accidents de la route au Liban : des événements organisés en collaboration avec les organisations non gouvernementales.

Portant des t-shirts blancs, les étudiants se sont ainsi engagés auprès des parents des victimes à poursuivre la lutte pour des routes plus sûres. Des ballons multicolores, offerts aux familles, se sont envolés dans le ciel du CIS en symbole de solidarité. D'émouvants témoignages de parents et proches de victimes des accidents de la route ont été l'occasion de partager les expériences, et de rappeler l'importance de la sensibilisation et de la formation à la sécurité routière qui manque cruellement au niveau national. Cette séance était aussi l'occasion d'écouter et d'accompagner les bonnes pratiques et les solutions mises en œuvre des associations dans cette problématique engagées.



Journée de commémoration des victimes de la route organisée par Kunhadi en collaboration avec le Manser au CIS.



Le groupe du MANSER avec le Président de Kunhadi M. Fady GEBRAN, autour du panneau regroupant des photos des victimes de la route.



Les étudiants du MANSER en Tshirts blancs conçus spécialement pour cet évènement... un signe pour marquer leur engagement.

## RENCONTRE DE FIN D'ANNÉE AVANT LE RETOUR DES ÉTUDIANTS DANS LEURS PAYS

Se retrouver autour d'un repas entre la direction, les professeurs et les étudiants du Master en management de la sécurité routière (USJ – Fondation Renault) permet de sortir du cadre académique et de développer des relations conviviales.

C'est dans ce contexte-là, et dans une très bonne ambiance,

que s'est tenu le mardi 14 juin 2016, le dîner « IFTAR » de fin d'année à l'Atelier, en présence du Recteur de l'USJ le Professeur Salim Daccache s.j. Les personnes présentes ont partagé un moment convivial et ce fut l'occasion de souhaiter aux étudiants un bon retour dans leurs pays dans l'espoir de se retrouver dans quelques mois!

Ce fut également l'occasion de souhaiter aux étudiants une bonne fête de « Fitr ».

# **▼ ZOOM SUR LE VOYAGE D'INTÉGRATION DE LA FONDATION RENAULT ET LA SEMAINE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE CHEZ RENAULT, FRANCE, ESPAGNE - SEPTEMBRE 2016 ...**



Le circuit dans l'Eure - Renault « Conduite Positive ».

La Fondation Renault, qui appuie et sponsorise les jeunes talents de beaucoup de pays en les aidant à évoluer dans un monde multiculturel, organise annuellement un voyage d'intégration et d'étude, et qui a pour vocation de renforcer les liens entre les étudiants internationaux suivant les différents programmes qu'elle soutient.

Cette année, et durant le mois de septembre 2016, nos étudiants du Master en Mangement de la sécurité routière (USJ-Fondation Renault) ont participé à cette aventure. Ils ont pu visiter Bilbao en Espagne et Toulouse en France. Ils ont découvert ces régions à travers l'histoire, la géographie et les acteurs économiques de ces villes.



TEST DRIVE sur le circuit Renault de l'Eure.



Les étudiants du Manser au volant, sur le circuit Renault.

Ensuite, et durant la semaine de Sécurité Routière, les étudiants du MANSER se sont rendus au Technocentre Renault à Guyancourt et le Circuit de l'Eure où les stages de bonne conduite sont animés par des professionnels. Les étudiants furent initiés à « aborder la route de façon positive », et ils ont pu bénéficier des programmes élaborés pour « une conduite safe ». Ils ont pu découvrir le stimulateur à l'écoconduite développé par Renault. Enfin, ils ont pu conduire les véhicules électriques Zoe également développés par Renault.

Ce voyage s'est achevé par une visite du LAB (Laboratoire d'Accidentologie de Biomécanique) et une visite au Centre Technique de Lardy (tests et essais véhicules Renault). Durant cette semaine également, les étudiants ont pu participer à des conférences passionnantes avec de grands responsables français et à des excursions touristiques.



Les MANSER en visite au LAB (Laboratoire d'Accidentologie Renault & PSA).



Avec M. Joël Valmain, Conseiller technique Europe-International du Délégué interministériel français à la sécurité routière.



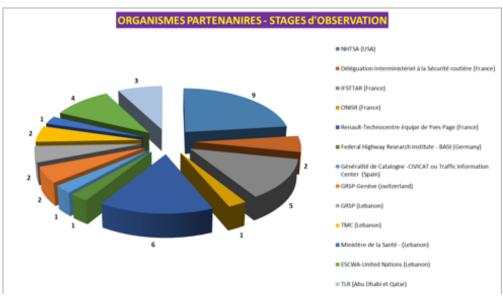
La découverte de Paris en bateau mouche lors du voyage d'intégration la Fondation Renault.

#### LE STAGE D'OBSERVATION DES ÉTUDIANTS DU MANSER

Afin de contribuer à la vie professionnelle des étudiants du Master en Management de la sécurité routière, l'Université Saint-Joseph, en collaboration avec La Fondation Renault unissent leurs ressources pour proposer un programme de formation et de recherche. L'un des atouts de cette formation consiste en un stage de quatre semaines appelé « stage d'observation » que les étudiants réalisent en Europe, aux États-Unis, dans les pays du Golfe, etc. selon la thématique de leur choix.

Les étudiants sont répartis dans de nombreuses organisations internationales comme le Global Road Safety Partnership (GRSP) à Genève, l'Institut français des sciences et technologies des transports, de l'aménagement et des réseaux (IFSTAR) à Paris, le Lab de Renault, le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), le Transport Research Laboratory (TRL) à Abu Dhabi, et tant d'autres...

L'objectif de ce stage est d'appliquer les connaissances théoriques acquises en découvrant ces organismes internationaux dans leurs ensembles, leurs fonctionnements internes et leurs engagements pour la sécurité routière.



14

# UNE SÉLECTION DE PROJETS EN COURS OU DÉJÀ RÉALISÉS PAR LES ÉTUDIANTS DU MANSER DANS LE CADRE DE LEURS MÉMOIRES DE RECHERCHE...

- The effectiveness of the Lebanese Red cross ambulance system in responding to road crashes in Lebanon
- Examen de la mise en œuvre d'un Plan de Déplacements Doux pour les villes de Beyrouth et Tunis : Étude de deux projet-pilotes dans les deux quartiers Badaro et Avenue Habib Bourguiba avec un tronçon de Avenue Mohamed 5
- Assessment of road safety considerations on Ramallah city master plan
- Identification des mesures prises par les autorités algériennes afin de modifier le comportement des usagers de la route. Cas : décennie d'action 2011-2020
- Étude cartographique du risqué routier à la ville de Beyrouth
- Étude d'accidentologie de la ville de Sousse
- Spatial Analysis of Traffic crashes in Beirut city using Geographic Information Systems
- Amélioration de la sécurité routière au profit des collaborateurs du groupe Renault Maroc au niveau de la section Tanger Mellousa
- Examen de capacité de gestion de la sécurité routière au Maroc
- Coûts socio-économiques des accidents de circulation
- Identification et classement des collisions sur les autoroutes rurales en Égypte
- Situation actuelle du système d'aide aux victimes des routes en Palestine et les procédures développement
- Rôle des zones 30km/h et des zones apaisées dans l'harmonisation entre l'urbanisme et la sécurité routière
- Coordination des feux de circulation: Études de cas Avenue Charles Malek à Beyrouth et l'intersection de l'Université libanaise à Hadath Influence sur la Sécurité Routière
- Enquête sur les accidents de la route au Yémen: la situation existante et des propositions pour le développement
- L'impact de l'application de systèmes de transport intelligents pour améliorer la sécurité routière sur le centre routier circulaire du Grand Caire
- Impact de l'application du nouveau code de la route sur les accidents corporels au Liban: Cas du Metn
- L'application des normes de sécurité routière prévues dans « ISO 39001 » sur le management des flottes des Forces de sécurité intérieures
- Concevoir un environnement sécuritaire pour les piétons dans la ville de Beyrouth, en se basant sur les systèmes d'information géographique.

محاضر السرعة الزائدة، من الضبط حتى التبليغ فالتحصيل، و كافوالجهات المعينة في المعالجة.

- أهمية نظام النقاط ومستلزمات تطبيقه في لبنان.

# **V** CONFÉRENCE ET CÉRÉMONIE DE REMISE DES DIPLÔMES DU MASTER EN MANGEMENT DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE DU LUNDI 14 MARS 2016 (USJ − FONDATION RENAULT)







## L'USJ engagée pour la sécurité routière...

À l'occasion de la remise des diplômes aux étudiants du « Master en management de la sécurité routière »

#### Le Pr Salim DACCACHE s.j.

Recteur de l'Université Saint-Joseph

et

#### M<sup>me</sup> Claire MARTIN

Directrice de la Fondation Renault

ont le plaisir de vous inviter à la conférence :

# « La sécurité routière au Liban. Défis et enjeux »

#### Lundi 14 mars 2016 de 16h30 à 19h

à l'Amphithéâtre Jean Ducruet s.j Campus des sciences et technologies Mar Roukos - Dekwaneh

#### **PROGRAMME**

16h30 - 17h00 : Séance d'ouverture

- Le Pr Fadi GEARA, Doyen de la Faculté d'ingénierie
- M<sup>me</sup> Claire MARTIN, Vice-présidente de Renault RSE et Directrice de la Fondation Renault
- Dr Abdallah DARDARI, Deputy Executive Secretary ESCWA (Nations Unies)
- S.E.M. Ziad BAROUD, Avocat Ancien ministre de l'Intérieur
- Le Pr Salim DACCACHE s.j., Recteur de l'Université Saint-Joseph
- M<sup>me</sup> le Directeur Général Hoda SALLOUM : Le permis de conduire et l'enregistrement des véhicules : impacts sur la sécurité routière ainsi que les pratiques utilisées au TMC (Trafic Management Center)
- Colonel Joseph MOUSSALLEM : Difficultés rencontrées dans l'application de la loi « avril 2015 » sur le terrain.
- M. Ziad AKL (YASA) : Le rôle des NGO dans l'application de la loi nouvelle sur la sécurité routière.
- M. Wissam BREIDY : Témoignage

18h30 – 18h45 : Cérémonie de remise des diplômes aux étudiants du Master en management de la sécurité routière

Un Vin d'honneur suivra.

17h00 – 18h15 : Table ronde Modérateur : Pr Wassim RAPHAEL

 M. Stefano AMMIRATI: Agenda de la FIA dans le contexte de la sécurité routière





Une conférence sur la sécurité routière au Liban intitulée « La sécurité routière au Liban défis et enjeux » organisée le 14 mars 2016 par le Master en management de la sécurité routière, a constitué un temps fort de rencontres et de discussions réunissant professionnels du monde de la sécurité routière, les enseignants et les étudiants. La cérémonie de remise des diplômes de la 3e promotion des étudiants du Master en management de la sécurité routière a clôturé cette conférence.

Cet événement a eu lieu à l'Amphithéâtre Jean Ducuet s.j., au Campus des sciences et technologies en présence de plusieurs cadres de l'Université Saint-Joseph et de plusieurs personnalités : S.E.M Ziad Baroud, ancien ministre, S.E le Général Georges Akouri, représentant le directeur des Forces de sécurité intérieure Ibrahim Basbous, S.E Mme Hoda Salloum, directrice générale de l'Organisme de gestion de la circulation routière, M. Ziad Akl, président de l'association Yasa ainsi que Mme Claire Martin, directrice de la Fondation Renault, une délégation de la Fédération Internationale de l'Automobile, et une délégation marocaine du ministère de l'équipement et du transport et du Comité National Marocain de Prévention contre les Accidents (CNPAC).







S.E. M. Ziad Baroud



Mme Claire Martin, ancienne directrice de la Fondation Renault, actuellement Directrice Générale de Renault-Nissan Consulting.



Mme Claire Martin, ancienne Professeur Fadi Geara - Doyen de la directrice de la Fondation Faculté d'ingénierie.

Les 8 diplômés de l'Université Saint-Joseph dans le cadre du Master Fondation Renault–USJ, ont achevé leurs 18 mois de formation avec une mission celle d'appliquer dans leurs pays les cinq piliers de la décennie d'action pour la sécurité routière des Nation-Unies

Prenant la parole, le Pr Salim Daccahce s.j. a souligné qu'il faut « tout faire pour sauver des vies et pour que la route ne soit pas le lieu de tant de destins brisés ». De son côté, Mme Claire Martin a souligné que la sécurité routière nous touche tous en tant que citoyens et parents et a exprimé sa joie de remettre ce diplôme qui tend à améliorer la qualité des routes et à améliorer les outils de protection contre les accidents de la route en suivant les meilleures mesures de sécurité routière.

« Comment peut-on parler de sécurité routière lorsqu'à quelques kilomètres de nous les jeunes ont perdu leur vie dans les accidents de la route » s'est interrogé M. Ziad Baroud. Et d'ajouter : « Nous nous battons contre le terrorisme alors qu'au Liban, le nombre de morts dus aux accidents de la route est tellement plus élevé que celui des victimes de la violence ».



Le Pr Michel SCHEUER, sj. Vice-Recteur de l'USJ, le Pr Wajdi NAJEM, Vice-Recteur à l'administration, Mme Claire MARTIN, avec le Recteur qui remet les diplômes.





Mot du Professeur Salim DACCACHE s.j., Recteur de l'Université Saint-Joseph, à l'occasion de la remise des diplômes de la 3° promotion des étudiants du « Master en management de la sécurité routière » en collaboration avec la Fondation Renault, et à la séance d'ouverture de la conférence « La sécurité routière au Liban, Défis et Enjeux » le 14 mars 2016, à l'Amphithéâtre Jean DUCRUET s.j, - CST.

Son Excellence Madame Hoda SALLOUM, Directrice Générale de l'Organisme de gestion de la circulation routière,

Son Excellence Monsieur le Directeur Général des Forces de Sécurité Intérieure, représenté par son Excellence le Général Georges AKOURY, Chef du département de la circulation, S.E.M. Ziad BAROUD,

#### Chers Amis,

Tout faire pour sauver des vies et pour que la route ne soit pas le lieu de tant de destins brisés.

Tout faire pour que la route ne soit pas un cimetière, un cimetière pour nos jeunes, pour nos familles.

C'est devenu pour nous à l'USJ, depuis plus de 4 ans, et dans le cadre du partenariat avec la fondation Renault, une noble cause de tous les jours. Les programmes académiques et les colloques, la formation d'acteurs compétents ont mission de sauver tant de vies d'hommes et de femmes et d'épargner leurs familles des affres des souffrances et des angoisses.

Aujourd'hui, c'est une joie, voire une fierté pour moi, au nom de l'Université Saint-Joseph, du partenariat Renault-USJ, de vous souhaiter la bienvenue à la table ronde sur la « Sécurité routière au Liban : défis et enjeux » et à la cérémonie de remise des diplômes de la troisième promotion du Master en management de la sécurité routière. En particulier, je souhaite la bienvenue à nos partenaires de la Fondation Renault, Madame Martin et Madame Chazelle, ainsi qu'à la délégation de la Fédération Internationale de l'Automobile, et à la délégation marocaine du ministère de l'équipement et du transport, du comité national marocain de prévention contre les accidents, des professionnels des médias, et de Renault Maroc.

Je tiens à remercier tous les intervenants pour leur participation et leur contribution d'un grand intérêt pour animer notre séminaire d'aujourd'hui.

#### Chers amis,

En mars 2010, il y a six ans, la sécurité routière est devenue une priorité internationale. Les Nations-Unies et ses États Membres ont reconnu la nécessité de lutter contre les accidents de la route en proclamant la décennie 2011-2020 décennie d'action pour la sécurité routière, en vue de stabiliser puis de réduire le nombre de décès imputables aux accidents de la route dans le monde, en multipliant les activités menées aux niveaux national, régional et mondial.

Dans ce cadre, l'Université Saint Joseph, en collaboration avec la Fondation Renault, s'est engagée à promouvoir une culture de la sécurité routière. L'USJ continue son engagement au service de la collectivité et milite pour le bien public. Une troisième conférence ce soir sur ce thème organisée par la Chaire Fondation Renault – USJ en est le signe concret. D'ailleurs, les apports de la Chaire en Management de la Sécurité routière au Liban sont importants. Je mentionne en particulier :

- La constitution d'une équipe académique souvent consultée pour les problèmes de sécurité routière,
- La participation à la mise en place d'un Conseil National libanais pour la sécurité routière, saluant à l'occasion la nomination de M. le Professeur Ramzi Salamé à la tête de ce Service,
- La participation à l'élaboration de la nouvelle loi d'avril 2015.



7777

Or, depuis l'application de cette nouvelle loi, les statistiques montrent qu'il y a eu une réduction du nombre de morts et des blessés sur les routes au Liban. Cependant, ce nombre reste trop élevé à l'échelle de notre pays. Il est essentiel en effet, de rappeler que, derrière ces accidents, il y a des drames, des personnes qui souffrent, des vies brisées, des familles dévastées. Il y a les morts, mais il y a aussi tous les blessés, toutes les personnes qui se retrouvent traumatisées ou gravement handicapées, ces victimes que nous devons aussi aider.

L'État peut beaucoup, mais il faut aussi en appeler à la responsabilité individuelle de chacun qui est engagée quand il s'agit de la route. Il est très important qu'il y ait cette prise de conscience. Nous avons tous en tête encore les drames continus, notamment le drame de Bir Hassan la semaine passée, quand un enfant de 3 ans s'est fait écraser sous le pneu d'un camion. Je constate aussi que la catastrophe ambulante des motos et des motards qui vont en tous sens demeure la cause de beaucoup de drames. Face à cela, il faut faire preuve de la plus grande fermeté. Dans ce domaine de la Sécurité routière, nous ne devons jamais ralentir nos efforts : efforts de prévention, efforts de formation, efforts de répression. Rien n'est jamais gagné.

## Chers diplômés,

Oui, vous êtes à présent, non seulement des diplômés de l'Université Saint-Joseph dans le cadre du Master Fondation Renault - USJ, mais aussi de véritables cadres avec une mission, celle de participer à l'application dans vos pays des cinq piliers de la décennie d'action pour la sécurité routière des Nations-Unies.

Une cérémonie de remise de diplômes est toujours un événement singulier, pour les étudiants bien sûr qui ont su offrir le meilleur d'eux-mêmes pour obtenir leur diplôme, mais aussi dans la vie d'un établissement qui voit croître sa grande famille : les anciens élèves libanais et non libanais.

Chers nouveaux diplômés du Master en management de la sécurité routière, je vous félicite chaleureusement. À tous et surtout à M. le Doyen de l'ESIB, au Directeur du master le Pr Wassim Raphaël, son adjointe, les enseignants, je souhaite vous voir réaliser avec succès vos projets professionnels, pour lesquels, je le sais, vous êtes très bien préparés.

Je vous remercie.

# ✓ UN REMERCIEMENT DU FOND DU CŒUR... À LA FONDATION RENAULT



Textes gravés sur du bois de Cèdre – Souvenirs en guise de remerciements à Madame Claire Martin et Madame Sophie Chazelle.

#### Objet : Lettre de remerciement

Nous, étudiants de la 4<sup>e</sup> promotion du master en management de la sécurité routière 2015-2017, tenons à remercier la Fondation Renault pour l'accueil exceptionnel et pour avoir accepté de nous prendre comme boursiers.

Nous voulons remercier également tous les membres du personnel qui ont mis tout en œuvre pour que notre formation se déroule dans les meilleures conditions possibles.

Nous sommes reconnaissants envers la Fondation Renault pour son soutien financier (la bourse que nous avons obtenue), le temps, l'attention et l'intérêt qu'elle nous a accordés durant notre stage.

D'ailleurs, nous n'oublierons jamais les agréables moments que nous avons passés lors des excursions d'études et d'agrément en France et en Espagne, l'expérience, les connaissances et les compétences que nous avons acquises.

Finalement, nous pouvons dire que nous avons l'honneur et le plaisir d'avoir été acceptés dans une telle « Fondation » innovante.



*M<sup>me</sup> Claire Martin, ex*directrice de la Fondation Renault.



M. Oliver Faust, Nouveau Directeur de la Fondation Renault.



*M*<sup>me</sup> Sophie Chazelle, directrice adjointe de la Fondation Renault.

# V CONFÉRENCE SUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE À L'OCCASION DU 10<sup>€</sup> ANNIVERSAIRE DE KUNHADI

LE JEUDI 10 NOVEMBRE 2016 AU FOUR SEASONS HOTEL - BEYROUTH



Les étudiants du Manser – promo 5, les professeurs Yarob Badr, Ramzi Salamé (Ex titulaire de la Chaire USJ – Fondation Renault) et Wassim Raphael, en compagnie de S.E. M. le ministre Michel Pharaon, ministre du Tourisme et de Mme Lena Gebrane - Kunhadi à l'occasion du 10° anniversaire de Kunhadi



Présentation du Master USJ – Fondation Renault à l'audience lors du 10° anniversaire de Kunhadi au Four Seasons Hotel – Beyrouth.

# V

# IMPROVING ROAD SAFETY AND TRADE FACILITATION IN THE ARAB REGION

DUBAI OCTOBER 19, 2016

The chair and the Master in Management of Road Safety Saint Joseph University (USJ) - Renault Foundation participated in the 6th League of Arab State (LAS) – International transport Union (IRU) Arab Union of Land Transport (AULT) international seminar, which was held on the 19th of October 2016 in Dubai. The opening ceremony took place in the presence of high-level authorities from the government of United Arab Emirates and the region.

The conference focused on the theme "Improving Road safety and trade facilitation in the Arab Region" was held with the participation of key policy makers, international organizations, regional stakeholders and the private sector in Dubai.

Activists and researchers met to network and build their capacities to understand and highlights challenges and opportunities that have arisen in road safety and transport field in the Arab world. The discussions focused on the promises and perils of transport building outstanding issues on the importance of road safety to both the public and private sectors and namely users and drivers.

The Chair in Management of Road Safety (USJ-Renault Foundation) intervene in the Panel 1-State of play at mid-term progress of the UN Decade of Action for Road safety, where the Master of Road safety management (USJ – Renault Foundation) was presented.



Participants in Panel 1.



Photo of the audience.



Presentation of the Master.

#### SUCCESS STORY

Georges A. Metni', Founder & President of 'Adel Metni Foundation' - Promo 2

My name is Georges A. Metni, Founder & President of 'Adel Metni Foundation', a registered NGO in Lebanon working for Road Safety Education & Awareness and Motor Sport Safety Promotion. I hold a Masters' degree in Road Safety Management from Saint-Joseph University, Beirut, which is funded by Renault Foundation (MANSER Program).

Being active in the field of Road Safety promotion, consultancy & training, for more than 8 years, and adding the academic expertise to my career in parallel, I found it important to create something new, professional & efficient to the Market of traffic safety. That is why we named the foundation after my late dad, the well-known Lebanese & Middle East Rally Champion 'Adel Metni', who was considered also as the pioneer of Safe Driving Education & Road Safety in Lebanon & the Region.

Our road safety educational program is considered in Lebanon to be the first of a kind professional project aiming to practically reduce risk exposition to traffic crashes, and by result the number of fatalities occurring from these crashes.



M. Georges METNI, Diplômé du Master, Promo 2

We named the program 'Defensive Driving Basics DDB', and its main purpose is 'Turning Awareness into Skills'. If we really want to positively impact road safety in any country, we should start focusing our expertise & potential on determined objectives & goals in a sustainable way.

Human errors remain the main cause of traffic crashes, thus we wanted to deliver a useful professional training program as a step to reduce the level of fatalities occurring from these crashes.

Our Foundation *doesn't only believe in theories*; we work professionally to transform them into practices & acquired skills, as a long-term lifesaving activity.

We are unique in this field because we work on different perspectives & goals. We look for quick effectiveness associated with measurable results."

# V

# TÉMOIGNAGE AZOUAOU BOUMRAH, ALGÉRIEN, PROMO 2014 - 2015 LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE : UNE PASSION

À la fin de mon master en management à HEC Alger, j'ai cherché à donner un autre élan à mon parcours et c'est alors que j'ai eu l'opportunité de postuler pour le Master en mangement de la sécurité routière offert conjointement par l'Université Saint-Joseph de Beyrouth et la Fondation Renault.

Suite à une série d'entretiens, j'ai eu la chance de faire partie de cette belle aventure, celle du MANSER.

De par son originalité, et vu que c'est un master unique en son genre au niveau mondial, le MANSER propose une expérience académique et humaine exceptionnelle. En effet les programmes proposés m'ont permis de cerner le problème de l'insécurité routière dans toute sa dimension et ainsi faire partie des acteurs du changement vers une mobilité plus sûre dans nos pays. Les cours sont dispensés dans une université prestigieuse située dans une ville mythique « Beyrouth », où j'ai rencontré des personnes de culture, de religions et d'horizons différents enrichissant cette expérience humaine.



M. Azouaou Boumrah, Diplômé du Master, Promo 3.

L'équipe pédagogique est à l'écoute du moindre besoin de l'étudiant, le corps professoral est de haut niveau, dispensant des cours de haut niveau et dans de bonnes conditions.

L'un des atouts du master est d'offrir des possibilités de stage à l'étranger (France, Suisse, État-Unis, Dubaï etc. .). J'ai eu l'opportunité d'effectuer mon stage à l'Institut Français des Sciences et Technologies des transports de l'aménagement et des réseaux (France). En plus de ces stages, la Fondation Renault nous a surpris avec des voyages d'études en France (Nantes, Saint Nazaire, Toulouse) et un autre voyage en Espagne (San Sébastian-Bilbao), où nous avons visité un bon nombre d'entreprises (Airbus).

L'expérience MANSER était très fructueuse et motivante tant sur le plan professionnel que personnel.

Dans ce passage, je souhaite remercier tous les responsables du master, de l'Université Saint-Joseph et de la Fondation Renault.



#### FIA'S ENGAGEMENT FOR ROAD SAFETY-UN DECADE (2011-2020)

By Mr Stefano Ammirati, Director of Adocacy & Membership – FIA

I had the pleasure and honour to attend and speak at a joint USJ/Renault Foundation plenary session in Beirut on 14th of March representing the FIA. As you might know, under the leadership of our President Jean Todt, the FIA has a clear mission: to position itself as a global player in road safety. How?

The Role of Jean Todt as FIA President and UN Secretary General Special Envoy for Road Safety: nominated by the UN Secretary General in May 2015 as his Special Envoy for Road Safety, this role is focusing on advancing the road safety agenda by promoting global partnerships to improve road safety, advocating with governments, civil society and the private sector; participate in global and regional conferences and meetings on road safety as well as advocating the accession to, and more effective implementation of United Nations road safety legal instruments.

Another key global road safety initiative- the FIA High level Panel for Road Safety – complements very well to the effort of the UN Special Envoy. The High Level Panel, composed of 20+ Top leaders emerging from various stakeholders (industry, government, global institutions, etc....), is focusing on supporting the launch of a UN Global fund for road safety, on identifying innovative funding mechanisms, on elaborating and implementing regional observatories for road safety as well as elaborating a strategy to conduct specific in-country missions to assess the road safety situation on the ground.

Enhancing the capabilities of FIA Members as powerful local advocates to Road Safety: over the past 5 years, the FIA has allocated more than  $4 \text{Mio } \epsilon$  in support of Road Safety projects under the leadership of our member clubs. More than 180 initiatives covering more than 60 countries have been implemented so far. FIA Clubs, a leading voice for road safety in their respective country, are active on leading these initiatives centred on training & education, advocacy, awareness raising and consumer testing.

Both initiatives, along with the phenomenal advocacy efforts from the wider "road safety community", played a substantial role for the adoption of two specific targets in the 2015 Sustainable Development Goals (SDG's). We should all be proud of this. Last but not least, we should also thank the USJ and the Renault Foundation for their sustained commitment to advance the regional road safety agenda.



>>>>



# TRAINING OF DANA SULTAN FROM PALESTINE AT THE TRANSPORT RESEARCH LABORATORY (TRL – ABU DHABI)

BY DR BRITA LANG - DIRECTOR

The Transport Research Laboratory (TRL), a leading transport consultancy and research firm with offices in the UAE, the UK and Qatar, celebrated the completion of the first student internship this month at its Abu Dhabi office. The internship was set up with St. Joseph's University in Beirut under its Masters Programme in Road Safety Management. At TRL we take pride in our commitment towards technical expertise and recognize the significance of promoting scientific development at every given opportunity. Student internships are an important part of this puzzle.



Dana Sultan, an architecture undergraduate, completed a three-week internship at the TRL office in Abu Dhabi from 25<sup>th</sup> September to 13<sup>th</sup> October 2016. During

her time at TRL Abu Dhabi, Dana participated actively and with enthusiasm in a variety of activities relating to TRL's business goals and project work. Her very first day saw her answering tough questions on her degree course cheerfully and without visible nervousness as part of a video-recorded media training day. A subsequent business planning day of TRL's Middle East Division familiarized her with the details of TRL's business performance and growth strategy for the region.

Dana had told us about her interest in Road Safety Audits (RSA) in relation to her Master's Thesis in advance of her arrival in Abu Dhabi. With its team of SoRSA accredited road safety auditors, TRL was able to give her a theoretical introduction to RSAs, followed by a practical demonstration exercise in Abu Dhabi's City Centre. Dana told us that she valued the experience, as it helped her to better understand the scope of her master's project. She demonstrated clear capability to structure her working days and work independently, to search for and integrate information and data from the TRL's knowledge library.

In Dana's last week we jointly attended the 6<sup>th</sup> LAS-IRU-AULT International Seminar on improving road safety and trade facilitation in the Arab Region. As the Dubai event was also attended by Dr. Wassim Raphael, who heads the Master in Road Safety Management Programme at Saint. Joseph, the seminar formed a fitting conclusion of Dana's internship with TRL and strengthened the foundation for further collaboration between St. Joseph and TRL.

With her engaging manner, quick thinking and gentle sense of humor Dana was a great addition to the TRL team. We wish her all the best for the successful completion of her degree course and further future.





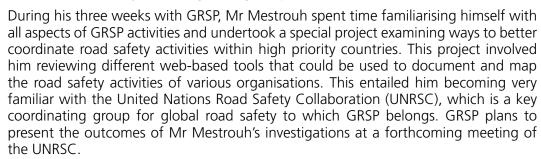
# V

# GRSP HOSTS INTERN FROM ST JOSEPH UNIVERSITY MASTERS IN ROAD SAFETY MANAGEMENT

BY DR BARRY WATSON, CEO, GLOBAL ROAD SAFETY PARTNERSHIP (GRSP) - SWITZERLAND

The Global Road Safety Partnership (GRSP) recently had the pleasure of hosting Mr Islem Mestrouh on a three-week internship from the St Joseph University Master in Road Safety Management.

GRSP is a non-profit programme hosted by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) in Geneva, Switzerland. Founded in 1999, GRSP is dedicated to the sustainable reduction of road-crash death and injury in low and middle income countries by creating and supporting robust road safety partnerships between government, private and civil society organisations at regional, national and city levels; enhancing professional and institutional road safety capacity; and delivering and facilitating evidence-based road safety interventions. Its role is to create and support multi-sector road safety partnerships that are engaged with front-line good practice road safety interventions. GRSP plays a key role in capacity building and training of road safety practitioners, engages actively in advocacy at all levels, provides road safety programme coordination at the global level and is a recognised expert source of road safety knowledge and good practice.



During his stay at GRSP, Mr Mestrouh demonstrated a very strong interest in learning more about the strategies that can be used to enhance the road safety capacity of organisations, particularly in low and middle income countries. He plans to utilise these learnings when he returns to his home country of Algeria, where he works for the lead road safety agency.

GRSP looks forward to hosting more interns from the Master in Road Safety Management in the future.



3333

### V

#### **BRASILIA DECLARATION ON ROAD SAFETY**

BY MRS MONA FATAH -ESCWA

Road safety is a key priority in most countries today, all the more so given the rising number of deaths, critical injuries and cases of disability resulting from road accidents. Since 2003, the United Nations General Assembly has adopted numerous resolutions aimed at promoting road safety around the world, including resolution 64/255 of 2 March 2010 in which it proclaimed the years 2011 to 2020 the Decade of Action for Road Safety, upon a recommendation made at the First Global Ministerial Conference on Road Safety: Time for Action (Moscow, 19-20 November 2009), with the aim of stabilizing the number of road accident fatalities by 2020 and reducing them



thereafter. In its latest resolution on road safety (68/269 of 10 April 2014), the General Assembly welcomed "the offer by the Government of Brazil to host the Second High-level Global Conference on Road Safety, to be held in 2015, to bring together delegations of ministers and representatives dealing with transport, health, education, safety and related traffic law enforcement issues, to review progress in implementing the Global Plan for the Decade of Action and in meeting the goal of the Decade of Action and to provide an opportunity for Member States to exchange information and best practices".

It should be also noted that UNESCWA has included the issue of road safety among the components of the Integrated Transport System in the Arab Mashreq (ITSAM) which was established in 1999 and expended to cover all Arab countries in 2015. Since 2006, UNESCWA has worked actively to follow up international recommendations on road safety, in particular by adopting a number of resolutions and recommendations in that regard, in particular resolution 279 (XXIV) which was adopted by the UNESCWA twenty-fourth ministerial session in 2006 concerning the follow-up to implementation of components of the Integrated Transport System in the Arab Mashreq (ITSAM), which comprises road safety, as well as recommendations adopted on a regular basis by the ESCWA Committee on Transport, in particular with regard to the Decade of Action for Road Safety, which the Committee launched on the first day of its twelfth session (Beirut, 17-19 May 2011).

In light of the above, UNESCWA organized, in conjunction with the Université Saint-Joseph in Beirut and the Global Road Safety Partnership, a regional road safety workshop at UN House in Beirut from 27 to 29 May 2015 in the framework of its activities in the Arab region to mark the Third United Nations Global Road Safety Week. UNESCWA made a series of recommendations at the workshop, which included a call to member States to participate actively with multisectoral delegations in the Second High-level Global Conference on Road Safety which was held in Brasilia on 18 and 19 November 2015.

Accordingly, thirteen Arab countries actively participated in Brasilia and UNESCWA organized for them during the conference on 19 November 2016 an Arab Group meeting to discuss the recommendations of the declaration and brainstorm on the way forward.

In fact, Brasilia Declaration, which was adopted on 19 November 2015, was finalized after numerous rounds of negotiations between the Government of Brazil; WHO and their partners in the Global Road Safety Partnership, including a number of United Nations bodies working in the region; the Friends of the Decade of Action for Road Safety 2011-2020, which is made up of road safety organizations, civil society and other bodies; and States with permanent missions to the United Nations Office at Geneva. This declaration includes 30 operative paragraphs divided into;

- (1) Recommended actions for strengthening road safety management and improving legislation and enforcement,
- (2) Recommended actions to promote safer roads and the use of sustainable modes of transportation,
- (3) Recommended actions to protect vulnerable road users,
- (4) Recommended actions to develop and promote the use of safer vehicles,
- (5) Recommended actions to increase awareness and build capacity of road users,
- (6) Recommended actions to improve post-crash response and rehabilitation services,
- (7) Recommended actions to strengthen cooperation and coordination towards global road safety.

(http://www.who.int/violence\_injury\_prevention/road\_traffic/Final\_Brasilia\_declaration\_EN.pdf?ua=1)



# 🧡 أهميّة إقرار قانون سير عصري

# العقيد جوزيف مسلم، رئيس شعبة العلاقات العامة في قوى الامن الداخلي

لا يقف بناء من دون أساس، ولا يعلو بنيان من دون مدخل.

إنّ القانون هو بمنزلة الأساس والمدخل؛ للولوج المنظّم والمنسّق إلى أيّ مضمار، والسبيل إلى تخطّي العوائق، ومعالجة الشوائب؛ فلا مناص من تطويره؛ للوصول إلى كلّ مبتغى. فالتشريعات «قواعد أو وصايا»، في الأصل، هي فعل مواز لنشوء المجتمعات البشرية، حتَمته فلسفة وجودها. وفي مقاربة أُخرى: إنّ مجموعة معيّنة من الناس، توحّدت على أسباب أو مبادئ محدّدة؛ بهدف العيش معًا، بسلام وأمان، في طريقة منسجمة لا يعيقها عائق، رغبة في العيش في رفاهية.

لذا، نجد أنّ القوانين والتشريعات في المجتمعات المتطوّرة، أو في الدول المتمكّنة ذات السيادة، جاءت لتضفي مزيدًا من الرقيّ والتقدّم والأمان، ولتراعي التطوّر الطبيعي للمجتمع، وتنظر فيما ينتج ذلك من تداعيات إيجابية أو سلبية. وعليه، لا يمكن المحافظة على المقوّمات الإيجابية، وتاليًا لا يمكن تجسيدها، إلّا بموجب قوانين؛ كما أنّ النتائج السلبية – لأيّ تطوّر في أيّ مجال – من غير المعقول وقف تأثيراتها المدمّرة أو المعيقة للنموّ وللحياة، أو، في الأقلّ، الحدّ من الأخطار المحدقة بسلامة المجموعة وبأمانها، إلّا وفق نصوص وضعية عميقة ورؤيويه، تسبر أغوار الحالة المستجدّة والطارئة.

بهذا المعنى تصبح القوانين جميعها، ذات أهداف سامية، وتعتبر إكسيرًا للمجتمعات، إذا جاز التعبير.

في المقابل، نجد أنّ غياب القوانين، أو ما يشوبها من ضآلة، أو ضحالة، أو استنسابية، يؤدي إلى الفوضى والتقهقر في المجتمعات، وينعكس في وضعيّتها؛ فتنحو إلى الاضمحلال، وهذا يشكل تناقضًا لجوهر وجودها.

إنّ قانون السير يفوق معظم القوانين أهمّية؛ انطلاقًا ممّا ذكرناه سابقًا، بالنظر إلى تأثيره الشامل والمباشر واليومي على المواطنين والمقيمين جميعهم، أو على مستخدمي الطريق، كائنًا من كانوا. فهذا القانون يسري علينا، لمجرد استعمالنا الطريق، من: شوارع، وأرصفة، وجسور، وأنفاق، وغيرها؛ وسواء أكنّا في المركبة الآلية سائقين وركّاب، أم مشاة على الأرض، وما إلى ذك. لذا، كان له الحقّ في ضبط هذا الاستعمال، وكان علينا الواجب في تطبيقه.

من هنا، يكمن تقدّم قانون السير – بالنسبة إلى كثير من القوانين غيره – ليس بسبب طبيعة شموليّته، أو لإمكان إنفاذه في كلّ لحظة فحسب؛ بل بسبب دوره الجوهري في المحافظة على الحياة، في الدرجة الأولى، فلا يمكن إنكار قدرته الوازنة على التأثير في تعديل السلوك المتهوّر للسائق وتقويمه، ومدى فعّاليّته من جهة جعل السائق يتبنّي التصرّفات السليمة والواعية، المدركة لمخاطر الطريق؛ فينصهر في أفعال متناسقة مودّدة.

ولا يخفى ما لذلك من إسهام في تدعيم المواطنية الصالحة، ورفع منسوب الثقة بالدولة، فعندها، يتعزّز الشعور بالانتماء إلى الوطن، بخاصّة عندما يحقّق القانون مبدأ المساواة بين المواطنين جميعهم، من دون استثناء، فلا ينحاز إلى بعض الهيئات أو النافذين، تمييزًا من بقيّة المجتمع، ولا سيّما الطبقات الفقيرة؛ لأنّ شموليّته هي محرّكه الأساس.

وبما أنّ تطبيق قانون السير يجري في الطرقات العامّة، وعلى مرأى من المواطنين، بخلاف معظم القوانين، فإنّ تنفيذه يلزم أن يكون متجرّدًا، يراعي المساواة – وفقًا لنصوص ملزمة في القانون الجديد – وهذا ما يعزّز شعور المواطن في قبول النظام من جهة، ودعمه في الاستمرارية



والتطوير من جهة أُخرى، ويتحصّل من ذلك أن يشعر المواطن بالدولة أمّا لا تميّز بين أولادها، وهذا من شأنه أن يسترجع الثقة المفقودة بها، ويقوّي رابط اللحمة التي تجمعهما.

ونتساءل، ألم يحن الوقت، في لبنان، بعد؛ لأن نلتزم العمل وفق ما نصّ عليه قانون السير الجديد؟

لقد صدر قانون السير الجديد شرع في تطبيقه في ٢٤ نيسان ٢٠١٤ بعد مخاض شاق وعسير، وبعد انتظار دام وطويل، امتد خمسة عقود. هذا القانون الحديث جاء على أنقاض قانون بال وقديم، صدر في العام ١٩٦٧، استناداً إلى مفاهيم ومعطيات وظروف ترتبط بذلك العصر.

ومن المعروف أنّ نمط سنّ قوانين مرور جديدة، أو حتّى لحظ التعديلات عليها، ينبغي له أن يكون ذا سرعة موازية، لا بل متقدّمة على سرعة التطوّر اللاحق في قطاع النقل، وما يتعلّق به من مركبات، ومواصلات، واتصالات، وسلوكيّات بشرية وعاداتها، وما إليها. على ذلك، يُستنتج أنّه، لكي يكون القانون ناجحًا ومثمرًا، ينبغي له ألّا يُبنى على ردود أفعال، لكن على رؤية معمّقة وإستراتيجية فاعلة.

فقانون السير الجديد، أو بالحري، قانون السلامة المرورية، صدر وفق هذا النسق؛ ليتوافق والحاجات الحالية، وليتناغم مع القوانين العصرية المطردة، والاتفاقيّات العالمية، ولا سيّما الخطّة العالمية المتعلقة بعقد العمل من أجل السلامة على الطرق ٢٠٢١ . هذا، مع الأخذ بعين الاعتبار التوجّهات الحديثة للعناية بسلوكيّات السائقين. ويتجلّى، أيضًا، في حداثته، من طريق استحداث جهة تتولّى مسؤولية تقييم مندرجات القانون، والسعي إلى إدخال التعديلات اللازمة بشأنه، بصورة مستدامة.

ختامًا، لا بدّ لنا من التنويه بالانفتاح على قانون السير الجديد، لما له أن يحقّق أهدافًا مباشرة وغير مباشرة، في الأخصّ رفع السلامة المرورية والأمان على الطرقات إلى أعلى مستوى ممكن؛ بهدف تخفيض التصادمات المرورية وأضرارها إلى الصفر. وربّما كان من واجبنا جميعًا، السعي إلى تسهيل سبل الحياة، فلزم علينا تعزيز أمن مستخدمي الطرق وسلامتهم؛ تفاديًا للمآسي، وقطع الطريق أمام المتهورين والمجازفين من أبنائنا كي لا يسقطوا على غفلة منّا.



## Pr Wassim RAPHAEL

Directeur du Manser wassim.raphael@usj.edu.lb | +961 1 421354 ou +961 1 421643

# **Mme Sophie CHAZELLE**

Directrice adjointe de la Fondation Renault sophie.chazelle@renault.com | +33 1 76845100

## Mlle Marguerita MOUAWAD

Assistante Professionnelle marguerita.mouawad@usj.edu.lb | +961 1 421642

